СОЧИНСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)
федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ»

Департамент иностранных языков

Кафедра иностранных языков

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Петенко Александр Тимофеевич
Должность: Директор
Дата подписания: 28.03.2022
Уникальный программный ключ:
28acbc88a6d3ce11b5b992501f9a43df0be7b81d

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

"Теория второго иностранного языка"

(наименование дисциплины)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 "Лингвистика"

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

"Теория и практика межкультурной коммуникации"

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

Сочи,
2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Теория второго иностранного языка» является - ознакомление студентов с теоретическими основами фонетики, грамматики, лексикологии, стилистики 2-го иностранного языка.

Задачи:

- ознакомить с проблемами современной теории немецкого языка, а также с общелингвистическими тенденциями эволюции современного немецкого языка;
- дать углубленное представление о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения;
- выявить и обосновать факт системности немецкой грамматики и основных лексико-грамматических категорий;
- обосновать идеи двойственной природы слова и изучить различные виды лексических значений слова;
- изучить отдельные лексико-грамматические категории и выявить внутренние связи между ними;
- изучить традиционные способы словообразования, пути развития и пополнения словарного запаса современного немецкого языка;
- исследовать дифференциацию и стилистическое расслоение немецкой лексики;
- развить у студентов умение пользоваться понятийным аппаратом стилистики и методами лингвостилистического анализа;
- сформировать навыки исследования стилистических возможностей языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических), анализа и описания характерных черт функциональных стилей современного немецкого языка;
- ознакомить студентов с современными представлениями о стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе немецкого языка, с лингвистическими методами их исследования;
- выработать у студентов умение работать с научной литературой, осмысливать и обобщать теоретические положения, применять их в практике анализа текстов разных жанров.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Теория второго иностранного языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	**КОМПЕТЕНЦИЯ**
	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-1	**Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;**
ОПК-1.1	Знает основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
ОПК-1.2	Умеет интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка

ОПК-1.3	Владеет понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи
ПК-10	**Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач**
ПК-10.1	Знает содержание лингвистических понятий
ПК-10.2	Умеет использовать эти понятия для решения профессиональных задач
ПК-10.3	Владеет навыками использования лингвистических понятий при осуществлении профессиональной деятельности в научно-методической области, в межкультурной коммуникации, в работе с новыми информационными технологиями
ПК-12	**Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования**
ПК-12.1	Знает основные формально-логические законы, лежащие в основе построения текста; методы анализа информации, направленного на выявление уникальной, новой и второстепенной информации
ПК-12.2	Умеет осуществлять поиск и анализ новой информации; осуществлять сравнение новой информации с уже имеющейся
ПК-12.3	Владеет навыками обоснования результатов собственного исследования; способностью оценки качества информации в предметной области исследования

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Теория второго иностранного языка» относится к обязательной части блока Б1.О ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Теория второго иностранного языка».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины, практики*	Последующие дисциплины, практики*

ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык) Литература стран изучаемого языка (первый иностранный язык) Практикум по художественному переводу (второй иностранный язык) Практикум по художественному переводу (первый иностранный язык)	Лингвистическое комментирование художественного текста (второй иностранный язык) Лингвистическое комментирование художественного текста (первый иностранный язык) Практическая грамматика (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (первый иностранный язык)
ПК-10	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Основы теории межкультурной коммуникации Переводческая практика	Лингвистическое комментирование художественного текста (второй иностранный язык) Лингвистическое комментирование художественного текста (первый иностранный язык) Преддипломная практика Социолингвистика Экспрессивно-стилистические основы перевода (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (первый иностранный язык)
ПК-12	Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	Древние языки и культуры Концепции современного естествознания Культура научного исследования Общая теория перевода Общее языкознание Основы теории межкультурной коммуникации	Преддипломная практика

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Теория второго иностранного языка» составляет 5 з.е.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для очной формы обучения.

Вид учебной работы	Всего, ак. ч.	Семестр(-ы)					
		5	6				
Контактная (аудиторная) работа (всего)	64	16	48				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
лекции (если предусмотрено)	48	16	32				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	4	1	3				
лабораторные занятия (если предусмотрено)	-	-	-				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	-	-	-				
практические занятия (если предусмотрено)	16	-	16				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	3	-	3				
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	116	56	60				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
в форме практической подготовки (если предусмотрено)	23	11	12				
Часов на контроль:	-	-	-				
Промежуточная аттестация в форме: (зачет/дифзачет/ экзамен)	-	За	ЗаО				
Общая трудоемкость час	180	72	108				
зач. ед.	5	2	3				

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

НАИМЕНОВАНИЕ РАЗДЕЛА ДИСЦИПЛИНЫ Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Предмет и объект изучения теоретической грамматики в узком и широком смысле этого слова. Место теорграмматики в системе лингвистических дисциплин	
Социальная и территориальная дифференциация словарного состава. Современная лексикография. Теоретическая грамматика – предмет и объект изучения. Место теорграмматики в системе лингвистических дисциплин.	ЛК,
Современная лексикография. Морфология и синтаксис. Морфема.	ЛК
Современная лексикография. Части речи.	ЛК
Современная лексикография. Части речи или классы слов.	ЛК,
Современная лексикография. Части речи.	ПЗ
Социальная и территориальная дифференциация словарного состава. Современная лексикография. Теоретическая грамматика – предмет и объект изучения. Место теорграмматики в системе лингвистических дисциплин.	СР

Грамматические структуры языка. Морфология и синтаксис, грамматическое значение, формативы, теория частей речи	
Классификация частей речи. Спорные вопросы классификации. Переход одной части речи в другую.	ЛК
Система времен в современном немецком языке. Глагол. Грамматическая категория наклонения. Глагольная валентность понятие валентности глагола поливалентность по Эрбену. Имя существительное. Имя прилагательное. Наречие. Семантически структурные классы прилагательных. Артикль в немецком языке как служебная часть речи. Синтаксис. Предложение как основная единица изучения в синтаксисе.	ЛК
Структурная классификация предложения в традиционном синтаксисе.	ПЗ,
Синтаксические особенности немецкого языка. Психологический субъект и психологический предикат.	ПЗ
Структуралисты об основных моделях предложения.	ПЗ
Семантическое терминологическое поле в немецком языке.	ПЗ
Самостоятельная работа.	СР
Стилистика, понятийный аппарат	
Стиль как норма употребления языка, понятие функционального стиля, общая характеристика функциональных стилей.	ЛК,
Понятие функционального стиля и стилистической окраски. Нормативно-функциональное расслоение словарного состава немецкого языка.	ЛК
Композиционно-речевые формы стиля: описание, рассуждение, сообщение.	ПЗ,
Членение текстового пространства, архитектонико-речевые формы: монолог, диалог, полилог	ПЗ
Языковые средства реализации стиля речевого произведения, стилистические средства образности (стилистические фигуры, тропы)	ПЗ
Фразеологизмы как средства стилистической выразительности	ПЗ,
Самостоятельная работа.	СР
Стилистический синтаксис. Предложение. Текст и дискурс	
Изменение структуры предложения как источника синтаксической выразительности: изменение порядка слов, пунктуация как стилистическое средство	ЛК
Диалогичность художественного высказывания	
Типология повествователей при анализе художественного текста. Теория диалога М.М. Бахтина	ЛК

* - ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия; СР – самостоятельная работа.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	**Оснащение аудитории**	**Специализированное учебное/ лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)**

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; маркерная доска; кафедра; автоматизированное рабочее место преподавателя - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, монитор LCD не менее 24", Интерактивная панель 86" / проектор Epson; проекционный экран / Телевизор LED 43", имеется выход в интернет	Операционная система Windows 10 Pro Схема лицензирования per-device, номер лицензии 87846770 от 27.05.19 по гос.контракту №31907740983 на ПО ООО “БалансСофт Проекты»; Office Professional 2007 45747882, 46074549 Акт приема-передачи №АПП-95 от 17.07.09 по гос.контракту № 69-09 на программное обеспечение ООО "Микро Лана", Kaspersky Endpoint security для бизнеса - Стандартный 1752-150211-132016 Акт приема-передачи №275 от 21.12.09 по гос.контракту № 83-09 на программное обеспечение ООО "Виста"
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; интерактивная панель 86", доска аудиторная меловая; автоматизированные рабочие места - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 8 ГБ, память SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ, видеокарта NVIDIA 1050TI 4ГБ; монитор LCD не менее 24"; имеется выход в интернет	
Аудитория для самостоятельной работы обучающихся	Комплект специализированной мебели; Телевизор LED 65", автоматизированные рабочие места (процессор не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 6 ГБ; SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ), имеется выход в интернет	

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Абрамов Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка : Учебник и практикум для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 284 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/488860

2. Васильева В. В., Коньков В. И., Цветова Н. С., Редькина Т. Ю., Горячев А. А., Коняева Ю. М., Малышев А. А., Болотнова Н. С., Кара-Мурза Е. С., Котюрова М. П., Матвеева Т. В., Протопопова О. В., Сиротинина О. Б., Сурикова Т. И., Кормилицына М. А., Дускаева Л. Р. Стилистика и литературное редактирование в 2 т. Том 1 : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2020. - 325 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/451798

3. Гусева А. Е., Ольшанский И. Г. Лексикология немецкого языка : Учебник и практикум для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 428 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/494120

4. Бутусова А. С. Теоретическая грамматика немецкого языка : учебник. - Ростов-на-Дону, Таганрог: Южный федеральный университет, 2017. - 157 с. - Текст : электронный. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499522

Дополнительная литература:

1. Окорокова О. Н., Иванов П. Ф. Языковая культура Германии : учебное пособие. - Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2017. - 75 с. - Текст : электронный. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453945
2. Кайда Л. Г. Стилистика текста: от теории композиции – к декодированию : учебное пособие. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 208 с. - Текст : электронный. - URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136370

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://mega.rudn.ru/MegaPro/Web
- Образовательная платформа Юрайт https://urait.ru
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://biblioclub.ru
- ЭБС Znanium https://znanium.ru
- научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://www.elibrary.ru/

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс https://www.yandex.ru/
- поисковая система Google https://www.google.ru/
- свободная энциклопедия Википедия https://ru.wikipedia.org/

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины на Учебном портале!

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Теория второго иностранного языка» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.
* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.